

پنجشنبه - ۱۲ مارت ۱۳۲۵

محرطام

MOUHIT

Illustration Hebdomadaire

مدیر و سر محرری :

فائق صبری

اداره خانه سی :

باب عالی جاده سنده و « اقدام » اداره سی

قرینده دائرة مخصوصه

شرائط اشترا :

دوسمادته سنه لکی ۱۰۸، آلتی آیللی

۵۴ غروشدر

آبونه بدلی بوجه پیشین استیفا اولتور

نسخه سی : ۲ غروش

معاونین تحریریه سی :

مکتبوزک وجو طریقه اختیار استبدی مشاهیر
عمریتدن مرکبدر

شرائط اشترا :

ولایاتده سنه لکی ۱۲۰، آلتی آیللی ۶۰

غروشدر. ممالک اجنبیه ایچون سنه لک ۲۶.

آلتی آیللی ۱۴ فرائقدرد.

Directeur et rédacteur en chef :

FAIK SABRI BEY

Bureaux : Grand' Rue de la Sublime

Porte à côté de « l'Idam »

CONSTANTINOPLE

Prix: 2 Piastres

جلد : ۱

هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولتور سیاسی، ادبی، علمی، فلسفی رسمی غزته در

نومرو : ۲۰

بر وثیقه تاریخیه



دوسمادته مشروطیتک ۱۲۹۳ ده باب عالیده ایلاک دفعه اولهرق اعلانی

Proclamation de la Constitution pour la première fois à Constantinople en 1876

ماضیند استقباله . . . [۱]

روسیه دن کورمشدك . فقط داخلی سؤ استعمال و مساوی حرکاتر اسباب اضلالاری مستوفله نمه لیلردن زیاده احضار و تعجیل ایتدی .

اون اوچنچی عصر هجری بزی پک پورغون و پک دوشگون حالده بولمشدی . نای هر عائیلی طرفندن الی الاید تقدیس اولنقه لاتی اولان و عنائیلرک اک بیوک پادشاهی بولنان سلیم ثالث دست منجی عزمنده کی مشعل امید و هدایتی زمانته صرصر حاله و طغیاننی سوندردی . او وقتدن بری - تام پوزسته در - قاراکلی برجهل و حرمان ایچنده یاشاپوروز .

سلطان محمد حمزاده مکرمک اثر بلندنده متانتله پورومک ایستدی . یو هانجاکله اوندن زیاده برعزم قوی به صاحب ایدی . فقط افتق روتینک بیلشن فصل پروسمنسزلیکی و یاو پیچاره آدامک طامسزلیکی و یا بچر بکسزلیکی . . . حاصلی برشینی بیکچیرلرک تشکیل عفتندن صوکرده صلاح و انتظامک حصولنه مانع اولدی . خود ثانی دورده یالکز اقوام خرسینیانه دولته چین جیپن اراشه ایشکله قالیور ، مسلمان یاشالار و غیرتورده سلطنت و خلافتله صلاح عصیان کوستریور . لردی . اشقودردن بصریه قدر عشرت عصبیتیرنه کووه نی یاشاوبکر به قیام ایشلردی . دروملی قورقوش اولان تیه دلتی شدی کندیسی ترکلردن قورقنه یاشاپور ، موره عصیاننی بونمش اولان محمد علی اوددسی آردن چوق کچمده ، استابول اوزرینه پوریوردی . سلطان محمود پودقر کشمکشله اوتوز پودقر سته اوغراشدرق و ذواللی حکمدار هان هیچ برکون سکوت و راحت یوزی کورمیه برک و قات ایستدی . سکون و سلامتی تأسیس ایشک بیوک اوغله مقدر ایش .

سلطان عبدالحمید بیوک رشید پاشاکی غافل و مدبر برصد اعظم سایه سنده ماضینک خاطرات مصائیدن مستقبل ایچون برچوق قواعدسیاست استخرج و تدوین ایتدی . بوندن باشقه جهان سیاسیاده عنائیلر ایچون نافع و طرافت اسباب و عناصر جدیده تشکیل ایشمادی . بر طرفدن هندستانی تملک ایش اولان انکتره بیوک پتروئیک ظلال حرص و خیالی مستملک جدیدیک طریق بریسندن تعید ایشک ایستورده دیکر طرفدن فرانسه عصرلک یادکار مفاخری اولان خرقده کی خرسینیانلرک مدفانی اولتی شرفه دب تملک ایشراک ایتسه منسی چکمه یوردی . بیوک رشید پاشا بو احوال و حیساندن عافلا نه استفاده ایتدی . سیواستوپول اوکنده آتیلان طویلر - براز اول هر طریقه استقتال ایدیلن - وجود عنائینک وجود و بقاشنی اعلان ایدیور و دولت عنائینی اروپا دول مقطه سی میانه دعوت ایدن پارس معاهده سنک متنی انکیز و فرانسیز قاترله یازیوردی .

اعصار متقدمه تک فتوحات و موفقیتان اولدینی کچی ، قریم بحار به سنک تانچینده نه استفاده ایده مده . ۱۲۵۵ و ۷۳ فرمانریک تضمین ایتدیکی مواعید معقوله محروم اسماق طور دجه نه عناصر مختلفه عنائینه آواستنده بر اتحاد حقیق حصولنه امکان اولدی ، نه اوروپا حقیق حمزده اظهار ایشک یاشادینی اعتقاد دوامنه .

اون اوچنچی عصر هجریک عصر اخیرنده روم

ایلینک قسم اعظمی خون و آتش ایچنده قالمشدی . یوسنه ورسک اختلالیه یاشالان بو دوره اضلال آتاسفتاسو معاهده مشنومسبیه ختامه اپردی .

برلین معاهده نامیه آتاسفتاسو سکیکی تمیدیل دکل ، کوزه باتان تقاطنی ستر و تاویل ایدیوردی .

هر قیام و فلاکتک ظلم و تعذیب سببیه وقوعه کلدیکی بیلکه برار ، حکومتز ضلال قدیمده عتاد ایتدی . ثوبت تحریک و توحیش ارمنیلر کلمشدی .

نه قدر مظالم و خیانت ممکن ایسه هینی ارتکاب اولندی . بومستله تک وثائق خونینی تارشیسنده انسانیت حاضره کچی ، تاریخ مستقبل ده لر زیده حیرت و رقت اوله جقدر .

بر زمان اولدی که او حراس سفکی اسکاته ارمنیلر ده کفایت ایده مامک یاشلادی . آرتق قوای مغتلبه دیدان عقورینی کندی عنصریه ، کندی اولاد و اوخانه

حواله ایدیوردی . سنیت و شهور اخیرده ظلم و اتمام پک حموی بر شکل آلدی . بری برنی کسین قوام

بیه بری برنه یان یاقور و هر نظرده بیوک بیوک یانفینلر اشاع ایده جک شراره طولا شیوردی .

یاخت و لایترک صو قوای حیاتیه سی نه اوله برمشدی . آفاطولی یاشدن پاشه بر خرا به زار و یالکز ماضیه دکل ،

استقباله در رمزار اولمشدی . خوابده اخصار اولان توکمر بر معجزه ناکانی ایل کوزلرینی آچدنلری زمان

کندیلرینی ، زردستانی ظن ایشکری اقوامدن دهه مجروح و بی تاب کوردیلر .

سلیمان نظیف



بری شره

زنجیرلرک اترق جوز بلوب دستک آچیلدی ؛

پیش هوسانده محاسن طبعیت

بر لرزش حرمتله ایدر عرش محبت

اک کزلی ، قراکلی کورلر دن بیه شدی

کلکده — سنک عزت و ابالکله عائد —

کلبا تک نشاند .

هر ذرده سحرک ، نظرک شمیدی هویدا

اک کزلی قراکلیر ایچندن جیتیورسک . . .

یالکز بی ، یالکز بی هر ان سیتیورسک ،

یالکز بی ، ای بخت شفق و خاخر سودا

هجران و فراقک بکا ، دهرک بکا یالکز ؛

قهرک بکا یالکز . . .

لایقی یو لکن — مه برکه دوشون — ای

هر قلبه کیرن ، هر که بر ننه ورن تی !

وصلک بدلی سوبه اکر ، سوبه اولومه

کل روچک آتقی تزیهنده کولومه ؛

یالکز بی ، یالکز بی مجروح برقه ؛

یالکز بی یاقه . . .

۲۶ کانون ثانی سنه ۱۳۲۴ ارشروملی ملازم

ناظم نظفی

و قتیله هیئت اجتاعیه مرکز اجزاسندن پولنیش اولان اقوامک تاریخچه قیای تدقیق اولنقه استقبال ایچون اک متین بر مسک سیاست تمین ایدیه بیلیر . مناسبت اقوام ، خیالات اوزرینه دکل ، احتیاجات اساسنه مبتنی در . ایسترجای تصادف و اضطرار ، ایستر زور بازو ایله اولسون ، هر هانکی بر صورتله توحید مقدرده ایش اولان ایکی قوی اوزون مدت بر رأیت مشترک آلتنده اتحقی احتیاجات و منافع اقتصادیه ، یعنی حیاتیه طوته بیلیر ؛ انسانلرک یالکز بر عزت نفس ملی بی تطمین ایچون فدای حیات ایده جکیرنه ابتناقی بر آرز خیالیرستک و بر پارچه ده صافدرو لقتدر . بو عققدرکه افراد و اقوای قوای متبوعه لرینه قارشی یالکز ظلم توحیش و اغصاب ایدر . اسکی و سکی مساوی و مظالم اولماسه بدی بر (شرق مسئله) تحمات ایتز ، بر یونانستان ، بر رومانیای ، بر صربستان ، بر بلغارستان خادمکزدن محاسنلرزه یکمزدی .

بودلای تأسیس شرقی واقعا ترکمره میسر اولدی . فقط قائم و لسانله ترک اولدیم حالده منصفانه اعتراف ایدرمک ازمته قبل التاریخیه دن بری براندقزلی آسیای وسطانک لیصر چالرنده بیه قدرت اقامت بوله میان بر قاج یوز چادر خلق ، بوراردکی اقوام و عناصر مختلفه ده و منظم بر هیئت اجتاعیه تأسیسه امکان واستعداد بولسه ایدی ، کندی ناملرینه بر دولت تشکیل ایشک شویله طورسون ، نام و نشانلری بیه یوهمان اقوام آراستنده غائب اولوب کیدردی . ادوار شوکت و استیلاده اک کزیده عسکرلر مسلمان اولیان و طغداشلر مرکز اولادی ایدی . اقوام عنائینه تک هینی بو کهنه بنای حکومتی کندی قان و کیکلرله تأسیسه وادامه ایتدیلر . بغداد قلعه سنک اوکنده اشقودره لیرک و یانه سورلرک آلتنده اوشر — و ملیرک اجساد شهیده سی کوریلور . اگر مناسبت اقوامک تأید و دوامنده خاطرات و حسابات ده عوامل مؤثره دن ایسه — الحمدالله — عناصر عنائیه آراستنده پک چوق وثائق اتحاد موجوددر ، و هیچ بر عنائیلی قوم و جماعتی دیکرینک حکوم و ممتداری دکل در . بو حقیق تاریخنر تفصیلات و تشریحاته ایض ایدر : سکرلجی عصر هجریک ایتداسندن اون برنجی عصرک نه پایته جقدر عنائیلر اوروپا ده بر جزر و مده نامتناوبله موجود بیلرینی تأمین و احساس ایدیورلردی . اولن ایکنجی عصر هجری اوروپا ده کی سطوت ترکم مقدمات تولانی کوستردی . بومنجوس عصرده اک چوق تجاوز و تفرشی — بود قبه ده بیه مقدرات حالیه و مستقبله منی هرج و مرج ایتکده اولان — اوستریا یاله

[۱] برکه اقتضاره یاشلامش اولان « عنائیلی » غز نه سنک برنجی نومرو وسندن تیما اقتباس اولنمشدر .